

❏ রিয়াযুস স্বা-লিহীন (রিয়াদুস সালেহীন)

হাদিস নাম্বারঃ ২৭৯ [আন্তর্জাতিক নাম্বারঃ ২৭৪]

বিবিধ (كتاب المقدمات)

পরিচ্ছেদঃ ৩৪: স্ত্রীদের সাথে সদ্ব্যবহার করার অসিয়ত

بَابُ الْوَصِيَّةِ بِالنِّسَاءِ – (34)

আরবী

وعن عبد الله بن زَمْعَةَ رضي الله عنه ، أنه سمعَ النبيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ ،
وَذَارَ النَّاقَةَ وَالَّذِي عَقَرَهَا ، فقال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : « إِذَا انْبَعَثَ أَشْقَاهَا
» انْبَعَثَ لَهَا رَجُلٌ عَزِيزٌ ، عَارِمٌ مِّنْ عِيَالِهِ فِي رَهْطِهِ « ثُمَّ ذَارَ النِّسَاءَ ، فَوَعِظَ فِيهِنَّ ، فَقَالَ : «
يَعْمِدُ أَحَدُهُمْ فَيَجْلِدُ امْرَأَتَهُ جِلْدَ الْعَبْدِ فَلَعْلَهُ يُضَاجِعُهَا مِنْ آخِرِ يَوْمِهِ » ثُمَّ وَعَظَهُمْ فِي
ضَحْكَهُمْ مِنَ الضَّرْطَةِ وَقَالَ : « لِمَ يَضْحَكُ أَحَدُهُمْ مِمَّا يَفْعَلُ ؟ » « متفق عليه . » وَالْعَارِمُ
« بالعين المهملة والراء : هُوَ الشَّرِيرُ الْمُفْسِدُ ، وقوله : « انْبَعَثَ » ، أَي : قَامَ بِسُرْعَةٍ .

বাংলা

২/২৭৯। আব্দুল্লাহ ইবনু যামআহ রাদিয়াল্লাহু আনহু নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-কে খুৎবাহ দিতে শুনলেন। তিনি (খুৎবার মাধ্যমে) (সালেহ নবীর) উটনী এবং ঐ ব্যক্তির কথা আলোচনা করলেন, যে ঐ উটনীটিকে কেটে ফেলেছিল। অতঃপর রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বললেন, "যখন তাদের মধ্যকার সর্বাধিক হতভাগ্য ব্যক্তি তৎপর হয়ে উঠল। (সূরা শামস ১২ আয়াত) (অর্থাৎ) উটনীটিকে মেরে ফেলার জন্য নিজ বংশের মধ্যে এক দুরন্ত চরিত্রহীন প্রভাবশালী ব্যক্তি তৎপর হয়ে উঠেছিল।"

অতঃপর নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম মহিলাদের কথা আলোচনা করলেন এবং তাদের ব্যাপারে উপদেশ প্রদান করলেন। তিনি বললেন, "তোমাদের কেউ কেউ তার স্ত্রীকে দাসদের মত প্রহার করে। অতঃপর সম্ভবত দিনের শেষে তার সাথে সঙ্গমে লিপ্ত হয়। (এরূপ উচিত নয়।)" পুনরায় তিনি তাদেরকে বাতকর্মের (বায়ু নির্গত) ব্যাপারে হাসতে নিষেধ করলেন এবং বললেন, "তোমাদের কেউ এমন কাজে কেন হাসে, যে কাজ সে নিজেও করে?" (বুখারী ও মুসলিম) [1]

English

(34) Chapter: Recommendations with regard to Women

'Abdullah bin Zam'ah (May Allah be pleased with him) reported that he heard the Prophet (ﷺ) giving a speech when he mentioned the she- camel (of Prophet Salih) and the man who had killed her. Messenger of Allah (ﷺ) said:

"When the most wicked man among them went forth (to kill the she-camel).'" (91:12) signifies that a distinguished, wicked and most powerful chief of the people jumped up to kill the she- camel." Then he (ﷺ) made mention of women and said, "Some of you beat your wives as if they were slaves, and then lie with them at the end of the day".

Then he (ﷺ) admonished them against laughing at another's passing of wind, saying, "Why does any of you laugh at another doing what he does himself"

[Al-Bukhari and Muslim].

Commentary: Although Islam has permitted man, in inevitable circumstances, to rebuke his wife, it has also suggested a very wise course for it. It has suggested that first of all he should advise and preach her, and if she does not mend her ways by these means, then he should stop sleeping with her, which is a great warning for the sensible wife. If she does not improve even by this method, then he may take recourse to slight beating, but in that he must avoid her head and face. He should take recourse to beating if he thinks that it would work, otherwise it is better to avoid it. But surprisingly enough some start the process of reformation with beating and that too with great ruthlessness which has not been permitted by Islam in any case. It is this aspect which the Prophet (PBUH) has highlighted in this Hadith. He has contended that when the wife is indispensable for man and it is very difficult for him to pass night without her then why should he beat her like a slave or bondmaid? He should try to understand that she, too, has feelings and her position is like one of the two wheels of the cart of life. If at all it comes to beating her then he must keep her true status in view before taking recourse to it. He should never loose sight of her importance in conjugal life.

ফুটনোট

[1] সহীহুল বুখারী ৩৩৭৭, ৪৯৪২, ৫২০৪, ৬০৪২, মুসলিম ২৮৫৫, তিরমিযী ৩৩৪৩, ইবনু মাজাহ ১৯৮৩, আহমাদ ১৫৭৮৮, দারেমী ২২২০

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ তাওহীদ পাবলিকেশন □ বর্ণনাকারীঃ আবদুল্লাহ ইবনু যাম'আহ (রাঃ)

🔗 Link — <https://www.hadithbd.com/hadith/link/?id=22616>

📖 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন